

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design revives the legendary Chronograph I, its horological debut and its first ever all-black watch, now a much-coveted trend but a bold move 40 years ago. The reissue P'6510 Black Chronograph, based on the model which Ferdinand Alexander Porsche himself designed in 1972, adapts certain features to contemporary expectations. The diameter of the case gains six millimetres and the black is no longer lacquered but an even more hard-wearing PVD coating. Inside beats the legendary Valjoux 7750 chronograph calibre with calendar function. The P'6510 is everything its inventor believed in: streamlined forms dictated by function, patiently selected and authentic materials, and impeccable hand-crafting. Limited series of 911 numbered pieces.

Movement	Automatic, ETA Valjoux 7750 calibre, 28,800 vib/h, 25 jewels, 13½ lignes, 48-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds, day, date, chronograph and tachymeter
Case	Microblasted steel with black PVD treatment, 44 mm Anti-reflective scratchproof sapphire crystal and screw-down back Tachymeter scale on the flange Water-resistant to 100 m / 10 ATM
Dial	Black White baton hourmarkers with white luminescent coating 12-hour counter at 6 o'clock, small seconds at 9 o'clock and 30-minute counter at 12 o'clock, all black Day and date windows at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Microblasted steel with black PVD treatment, folding clasp

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design relance le légendaire Chronograph I, première montre noire et première création de la marque. Un ton sur ton aujourd'hui très tendance, mais il y a 40 ans carrément audacieux. La réédition du P'6510 Black Chronograph, inspirée du modèle de 1972 créée par Ferdinand Alexander Porsche lui-même, a été adaptée en certains aspects aux standards contemporains : le diamètre du boîtier a été élargi de 6 millimètres, et la couleur noire n'est pas laquée mais revêtue de PVD pour le rendre encore plus durable. L'intérieur du chronographe abrite le célèbre Valjoux 7750, avec calendrier. Le crédo du créateur est parfaitement reflété : seules valent les formes épurées dictées par la fonctionnalité et les matériaux authentiques, soigneusement sélectionnés, parfaitement travaillés à la main. Édition limitée à 911 exemplaires numérotés.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre ETA Valjoux 7750, 28'800 Alt/h, 25 rubis, 13½ lignes, réserve de marche de 48 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde, jour, date, chronographe et tachymètre
Boîtier	Acier microbillé traité PVD noir, 44 mm Glace saphir inrayable traitée antireflet et fond vissé Echelle tachymétrique sur le rehaut Étanche à 100 m / 10 ATM
Cadran	Noir Index bâtons blanc avec revêtement luminescent blanc Compteurs noirs 12 heures, petite seconde et 30 minutes, à 6h, 9h et 12h Guichets jour et date à 3h
Bracelet	Acier microbillé traité PVD noir avec boucle déployante

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design legt den legendären Chronograph I wieder auf, die erste schwarze Uhr und gleichzeitig die erste Kreation der Marke. Heute ist Ton in Ton absolut im Trend, doch vor 40 Jahren war das ein kühner Prankenschlag. Die Neuauflage des P'6510 Black Chronograph, angelehnt an das Modell von 1972, das Ferdinand Alexander Porsche damals selber entwarf, wurde in einiger Hinsicht an heutige Anforderungen angepasst: Der Durchmesser wurde um 6 mm vergrössert, das Schwarz ist nun nicht mehr lackiert, sondern als PVD-Beschichtung aufgetragen, was es noch widerstandsfähiger macht. Im Innern arbeitet das berühmte Kaliber Valjoux 7750 mit Kalender. Das Credo des Designers findet sich perfekt verkörpert: nur reine, von der Funktion geforderte Formen und authentische Materialien, sorgsam ausgesucht, perfekt von Hand verarbeitet. Serie limitiert auf 911 nummerierte Exemplare.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber ETA Valjoux 7750, 28.800 Halbschw./h, 25 Lagersteine, 13½ "", Gangreserve 48 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Datum, Chronograph, Tachymeter
Gehäuse	Stahl kugelgestrahlt mit PVD-Beschichtung schwarz, 44 mm Saphirglas kratzfest, entspiegelt, Gehäuseboden verschraubt Tachymeterskala auf dem Höhenring Wasserdicht bis 100 m / 10 ATM
Zifferblatt	Schwarz Stabindex weiss mit Leuchtmasse weiss 12 Stunden-Zähler, kleine Sekunde sowie 30-Minuten-Zähler, schwarz, bei der 6, der 9 bzw. der 12 Wochentag und Datum im Fenster bei der 3
Armband	Stahl kugelgestrahlt mit PVD-Beschichtung schwarz und Faltschliesse

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design rilancia il leggendario Chronograph I, primo orologio nero nonché prima creazione del marchio. Un "ton sur ton" molto di tendenza oggi, ma 40 anni fa decisamente arditissimo. La riedizione del P'6510 Black Chronograph, ispirata al modello del 1972 creato da Ferdinand Alexander Porsche in persona, è stata adattata per alcuni versi agli standard contemporanei: il diametro della cassa risulta ampliato di 6 millimetri e il colore nero non è più laccato, bensì rivestito di PVD per una maggiore durezza. All'interno del cronografo batte il celebre Valjoux 7750 con calendario. Un pezzo, insomma, che rispecchia in toto la filosofia del suo creatore, secondo cui hanno valore soltanto le forme essenziali dettate dalla funzionalità e i materiali autentici, accuratamente selezionati e lavorati a mano in modo impeccabile. Edizione limitata a 911 esemplari numerati.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro ETA Valjoux 7750, 28.800 alternanze/ora, 25 rubini, 13 linee $\frac{1}{2}$, riserva di carica di 48 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi, giorno, data, cronografo e tachimetro
Cassa	Acciaio microbillé trattato PVD nero, 44 mm Vetro zaffiro antigraffio con trattamento antiriflesso e fondello a vite Scala tachimetrica sul rehaut Impermeabile sino a 100 m / 10 ATM
Quadrante	Nero Indici a bastone bianchi con rivestimento luminescente bianco Contatori neri 12 ore, piccoli secondi e 30 minuti rispettivamente al 6, al 9 e al 12 Finestrelle del giorno e della data a ore 3
Cinturino/Bracciale	Acciaio microbillé trattato PVD nero con chiusura déployante

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design lanza de nuevo el legendario Chronograph I, primer reloj negro y primera creación de la marca. Un tono sobre tono hoy muy en boga, pero hace 40 años rotundamente audaz. La reedición del P'6510 Black Chronograph, inspirada en el modelo de 1972 creado por el propio Ferdinand Alexander Porsche, ha sido adaptada en ciertos aspectos a los estándares contemporáneos: el diámetro de la caja se ha aumentado 6 milímetros y el color negro no está lacado sino revestido de PVD, para que sea todavía más duradero. El interior del cronógrafo alberga el célebre Valjoux 7750, con calendario. El credo del creador está perfectamente reflejado: solo valen las formas depuradas dictadas por la funcionalidad y los materiales auténticos, cuidadosamente seleccionados, perfectamente trabajados a mano. Edición limitada a 911 ejemplares numerados.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre ETA Valjoux 7750, 28.800 Alt/h, 25 rubíes, 13½ líneas, reserva de marcha de 48 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos, día, fecha, cronógrafo y taquímetro
Caja	Acero microenarenado con tratamiento PVD negro, 44 mm Cristal zafiro a prueba de arañazos con tratamiento antirreflejos y fondo atornillado Escala taquimétrica sobre el realce Sumergible hasta 100 m / 10 ATM
Esfera	Negra Índices bastón blancos con revestimiento luminiscente blanco Contadores negros 12 horas, segundero y 30 minutos a las 6 h, 9 h y 12 h Ventanillas día y fecha a las 3 h
Pulsera	Acero microenarenado con tratamiento PVD negro con hebilla desplegable

PORSCHE DESIGN



P'6510

Porsche Design重新推出legendary Chronograph I, 這品牌首次亮相的鐘錶，亦是有史以來第一個全黑手錶。現在比40年前這大膽的舉動更具夢寐以求的趨勢。重新發行的P'6510黑色計時碼表，以Ferdinand Alexander Porsche本人在1972年設計的型號作基礎，調整功能以滿足當代的期望。錶殼的直徑增加6毫米，黑色不再是上漆，而是更耐磨的PVD塗層。而裡面則跳動着具日曆功能傳奇的Valjoux 7750計時機芯。P'6510型號完美地符合了其創作者的信條：由功能支配的簡化形式，耐心選擇的原材料，以及無可挑剔的手工。編號及發行911件限量系列。

Movimiento	自動，ETAValjoux7750機芯，28,800擺頻/小時，25顆寶石，13½法分，48小時動力儲備
Funciones	小時，分鐘，秒，日，日期，計時和測速
Caja	微噴砂黑色PVD處理，44毫米的不銹鋼 防反光防刮花藍寶石水晶玻璃及螺旋式底蓋 凸緣上的測速尺度 防水100米
Esfera	黑色 白色棒形小時刻度與白色夜光塗層 6點鐘位置12小時計時器，9點鐘位置小秒針，12點鐘位置的30分鐘計時器，全部黑色 3點鐘位置的日與日期窗口
Pulsera	微噴砂黑色PVD處理不銹鋼，折疊式表扣